

برنامه ترمی دروس مقطع کارشناسی مترجمی زبان انگلیسی (ورودی های ۱۴۰۱ به بعد)

ترم دوم (بهمن)					ترم اول (مهر)				
پیشنیاز	واحد	نام درس	شماره درس	ردیف	پیشنیاز	واحد	نام درس	شماره درس	ردیف
۱	۲	خواندن انگلیسی پیشرفته	۱۳-۲۳-۱۶۰	۱۰	ندارد	۲	خواندن انگلیسی پایه	۱۳-۲۳-۱۵۵	۱
۲	۲	دستور انگلیسی پیشرفته	۱۳-۲۳-۱۶۱	۱۱	ندارد	۲	دستور انگلیسی پایه	۱۳-۲۳-۱۵۶	۲
۳	۲	مهارتهای شنیداری و گفتاری پیشرفته	۱۳-۲۳-۱۶۲	۱۲	ندارد	۲	مهارتهای شنیداری و گفتاری پایه	۱۳-۲۳-۱۵۷	۳
۵	۲	نگارش انگلیسی پیشرفته	۱۳-۲۳-۱۶۳	۱۳	ندارد	۲	مهارتهای مطالعه و یادگیری	۱۳-۲۳-۱۵۸	۴
ندارد	۲	مبانی زبان شناسی	۱۳-۲۳-۱۶۴	۱۴	ندارد	۲	نگارش انگلیسی پایه	۱۳-۲۳-۱۵۹	۵
ندارد	۲	نگارش فارسی	۱۳-۲۳-۱۷۲	۱۵	ندارد	۲	ساخت زبان فارسی	۱۳-۲۳-۱۶۶	۶
ندارد	۲	ترجمه شفاهی پیاپی	۱۳-۲۳-۱۸۹	۱۶	ندارد	۳	فارسی	۹۹۱۷۰۰۱	۷
۸	۱	ورزش ۱	۹۹۱۶۰۰۶	۱۷	ندارد	۱	تربیت بدنی ۱	۹۹۱۶۰۰۵	۸
۹	۲	اندیشه اسلامی (۲)	۹۹۱۱۰۰۲	۱۸	ندارد	۲	اندیشه اسلامی ۱	۹۹۱۱۰۰۱	۹
ندارد	۲	آشنایی با دفاع مقدس (بی اثر)		۱۹	ندارد				
<b>جمع واحد</b>					<b>جمع واحد</b>				
۱۷					۱۸				
ترم چهارم (بهمن)					ترم سوم (مهر)				
پیشنیاز	واحد	نام درس	شماره درس	ردیف	پیشنیاز	واحد	نام درس	شماره درس	ردیف
۲۰	۲	ترجمه متون علوم انسانی از انگلیسی	۱۳-۲۳-۱۷۱	۳۰	ندارد	۲	اصول و راهکارهای ترجمه	۱۳-۲۳-۱۶۷	۲۰
۱۰	۲	داستان کوتاه و رمان در ادبیات انگلیسی	۱۳-۲۳-۱۶۹	۳۱	۱۳	۲	مکاتبات انگلیسی	۱۳-۲۳-۱۶۸	۲۱
۲۰-۲۳	۲	ترجمه دیداری - شنیداری	۱۳-۲۳-۱۷۶	۳۲	۱۰	۲	خواندن متون رسانه ای و مطبوعاتی	۱۳-۲۳-۱۷۵	۲۲
ندارد	۲	بررسی آثار ترجمه شده اسلامی (۱)	۱۳-۲۳-۱۷۷	۳۳	ندارد	۲	ترجمه و فناوری	۱۳-۲۳-۱۷۰	۲۳
ندارد	۲	آشنایی با شعر انگلیسی	۱۳-۲۳-۱۷۹	۳۴	ندارد	۲	ادبیات معاصر فارسی	۱۳-۲۳-۱۸۰	۲۴
ندارد	۲	ادبیات پایداری	۱۳-۲۳-۱۷۸	۳۵	۱۴	۲	زبان شناسی کاربردی	۱۳-۲۳-۱۷۳	۲۵
۲۵	۲	تحلیل مقابله ای ساخت فارسی و انگلیسی	۱۳-۲۳-۱۸۲	۳۶	۱۴	۲	واژه شناسی و اصطلاح شناسی	۱۳-۲۳-۱۸۱	۲۶
۲۲	۲	ترجمه متون رسانه ای و مطبوعاتی	۱۳-۲۳-۱۸۳	۳۷	۱۶	۲	ترجمه شفاهی همزمان	۱۳-۲۳-۱۹۹	۲۷
۲۸	۲	زبان دوم (۲)	۱۳-۲۳-۲۰۸	۳۸	ندارد	۲	زبان دوم (۱)	۱۳-۲۳-۲۰۷	۲۸
ندارد	۲	تفسیر موضوعی قرآن	۹۹۱۵۰۰۱	۳۹	ندارد	۲	اخلاق اسلامی	۹۹۱۲۰۰۳	۲۹
<b>جمع واحد</b>					<b>جمع واحد</b>				
۲۰					۲۰				
ترم ششم (بهمن)					ترم پنجم (مهر)				
پیشنیاز	واحد	نام درس	شماره درس	ردیف	پیشنیاز	واحد	نام درس	شماره درس	ردیف
۴۳	۲	آزمون سازی	۱۳-۲۳-۱۹۳	۵۰	۳۳	۲	بررسی آثار ترجمه شده اسلامی (۲)	۱۳-۲۳-۱۸۴	۴۰
۴۸	۲	ترجمه اسناد رسمی	۱۳-۲۳-۱۹۴	۵۱	۳۳	۲	ترجمه متون اسلامی از فارسی	۱۳-۲۳-۱۸۶	۴۱
ندارد	۲	آشنایی با بازار ترجمه	۱۳-۲۳-۱۹۵	۵۲	۲۰-۲۳	۲	ترجمه اصطلاحات و عناصر فرهنگی	۱۳-۲۳-۱۸۵	۴۲
۴۱	۲	ترجمه متون اسلامی از انگلیسی	۱۳-۲۳-۱۹۶	۵۳	ندارد	۲	اصول و روش تدریس	۱۳-۲۳-۱۸۷	۴۳
۲۵	۲	مبانی نظری ترجمه	۱۳-۲۳-۱۹۷	۵۴	۲۰-۲۳	۲	ترجمه ادبیات	۱۳-۲۳-۱۹۰	۴۴
ندارد	۲	اصول و روش تحقیق	۱۳-۲۳-۱۹۸	۵۵	ندارد	۲	آشنایی با نثر انگلیسی	۱۳-۲۳-۱۹۱	۴۵
۲۰-۲۳	۲	حوزه های نوین ترجمه	۱۳-۲۳-۲۰۰	۵۶	۶	۲	ویرایش فارسی	۱۳-۲۳-۱۹۲	۴۶
۴۷	۲	زبان دوم (۴)	۱۳-۲۳-۲۱۰	۵۷	۳۸	۲	زبان دوم (۳)	۱۳-۲۳-۲۰۹	۴۷
ندارد	۲	انقلاب اسلامی ایران	۹۹۱۳۰۰۱	۵۸	۳۰	۲	ترجمه متون علوم انسانی از فارسی	۱۳-۲۳-۱۷۴	۴۸
<b>جمع واحد</b>					<b>جمع واحد</b>				
۱۸					۲۰				
					ترم هفتم (مهر)				
					پیشنیاز	واحد	نام درس	شماره درس	ردیف
کلیه دانشجویان ملزم به رعایت دقیق برنامه ترمی و پیشنیازها می باشند. هر گونه تغییر برنامه باید به تایید اساتید مشاور دانشجویان و شورای گروه برسد تا ضمانت اجرایی داشته باشد.					۴۳	۲	روش تدریس مهارتها	۱۳-۲۳-۱۸۸	۵۹
					۵۵	۲	پژوهش در مطالعات ترجمه	۱۳-۲۳-۲۰۱	۶۰
					۲۰-۲۳	۲	ترجمه متون علمی و تخصصی	۱۳-۲۳-۲۰۳	۶۱
					۵۱	۲	ترجمه قراردادهای و مکاتبات تجاری	۱۳-۲۳-۲۰۴	۶۲
					۴۸	۲	ترجمه تشریحی	۱۳-۲۳-۲۰۶	۶۳
					ندارد	۲	فن بیان	۱۳-۲۳-۱۶۵	۶۴
					۵۱	۲	پروژه کارورزی	۱۳-۲۳-۲۰۲	۶۵
					۲۷	۲	آشنایی با محیط های ترجمه شفاهی	۱۳-۲۳-۲۰۵	۶۶
۵۷	۲	زبان دوم (۵)	۱۳-۲۳-۲۱۱	۶۷					
ندارد	۲	دانش خانواده و جمعیت	۹۹۱۷۰۰۷	۶۸					
<b>جمع واحد</b>					<b>جمع واحد</b>				
					۲۰				